



# 35° TROFEO OPTIMIST D'ARGENTO

## JUNE 18<sup>th</sup> – 20<sup>th</sup> 2010

### 1. ORGANIZZAZIONE - ORGANIZATION

Circolo Vela Torbole Tel. +39 0464 506240 Fax +39 0464 506076  
[info@circolovelatorbole.com](mailto:info@circolovelatorbole.com) <http://www.circolovelatorbole.com>

### 2. AMMISSIONE - ADMISSION

CLASSI - CLASSES: OPTIMIST

### 3. REGOLE - RULES

- Le regate saranno disputate applicando *le Regole* come definite nel Regolamento di Regata (RRS) 2009-2012
- La pubblicità è vietata in osservanza della ISAF Regulation 20- Pubblicità.
- Sarà in vigore l'Appendice "P" solo per juniores
- I battelli in servizio di linea sul Garda hanno la precedenza
- In caso di conflitto la lingua inglese sarà prevalente..

- The race will be governed by the Rules as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS) 2009-2012*
- Advertising is forbidden in accordance with ISAF Regulation 20 - Advertising Code*
- Appendix "P" will apply for juniors only.*
- Give the right-of-way to public boats in service on the lake.*
- In case of conflict the english language will prevail.*

### 4. ELEGGIBILITA' - ELIGIBILITY

Tutti i concorrenti italiani dovranno essere in regola con il tesseramento FIV per l'anno in corso, compresa la visita medica ed in regola con l'iscrizione all'Associazione di Classe. I concorrenti stranieri dovranno essere in regola con le prescrizioni sanitarie delle rispettive Federazioni

*Foreign competitors must comply with all rules provided by their National Authorities about sailing licences. Only current members of the Class Association may enter the regatta.*

### 5. ISCRIZIONI e TASSA DI ISCRIZIONE – ENTRIES ENTRY FEE

Le pre-iscrizioni dovranno pervenire alla segreteria del C.V.T. entro sabato 12 Giugno 2010, su:  
[www.circolovelatorbole.com](http://www.circolovelatorbole.com) **Calendario Regate Optimist d'Argento – iscriviti-**

Tassa d'iscrizione: Euro **45,00**

La segreteria è aperta per le iscrizioni fino alle ore 11:00 di sabato 18/06/2010.

*Entry form shall be send to the Secretary of C.V.T. before Saturday, 12/ 6/ 2010, on: [www.circolovelatorbole.com](http://www.circolovelatorbole.com)*  
**Calendario Regate Optimist d'Argento – iscriviti-**

*Entry fee : 45,00 Euro.*

*The Race Office is open for the Entries until 11.00 a.m. of Saturday 18/6/2010*

### 6. PROGRAMMA - SCHEDULE

Sono previste 9 prove meteo permettendo, con un massimo di 3 prove al giorno. (6 prove e 2 al giorno per cadetti)

Venerdì	18	Giugno	3 prove juniores	2 prove cadetti
Sabato	19	Giugno	3 prove juniores	2 prove cadetti
Domenica	20	Giugno	3 prove juniores	2 prove cadetti - Premiazione

Il segnale di Avviso della 1<sup>a</sup> prova sarà dato alle 12,30 di venerdì .

Il segnale di Avviso delle prove del giorno successivo sarà comunicato con avviso affisso al quadro dei comunicati entro le ore 20:00. In assenza varrà l'orario del giorno precedente.

L'ultimo giorno di regata non verrà dato alcun Segnale di Avviso dopo le ore 16.00.

*9 races are scheduled if possible, with a maximum of 3 races a day. (6 races and 2 a day for cadets)*

Friday	18 <sup>th</sup> of june	3 races juniores	2 races cadet
Saturday	19 <sup>th</sup> of june	3 races juniores	2 races cadet
Sunday	20 <sup>th</sup> of june	3 races juniores	2 races cadet – Prize giving ceremony

*The Warning Signal of the 1<sup>st</sup> Race will be given at 12,30. of friday.*

*The Warning Signal of the following races will be scheduled by means of notice at the official board before 8 p.m. If not the time of the previous day will be in force.*



*On the last day of the regatta no warning signal will be made after 16.00.*

**7. CERTIFICATI DI STAZZA E ASSICURAZIONI - MEASUREMENT CERTIFICATE AND INSURANCE**

Tutte le barche dovranno essere già stazate. Controlli di stazza potranno essere fatti a discrezione del C.O.  
Il certificato di stazza o di conformità dovrà essere presentato alla segreteria al perfezionamento dell'iscrizione insieme ad una valida assicurazione contro terzi.

Ogni barca partecipante dovrà essere coperta da assicurazione RC in corso di validità con un massimale di almeno € 1.000.000,00. per evento.

I concorrenti minori di 18 anni dovranno esibire un consenso scritto da **un genitore o da chi ne fa le veci**.

*All boats must have a valid measurement certificate or conformity that must be handed to the C.V.T. Secretary at the Entry Regularization together with a valid third party liability insurance. The O.A. reserves the right to conduct measurement checks before and after each race .*

*Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of € 1.000.000,00 per event or the equivalent.*

*Any competitor under the age of 18 years will be required to obtain parental/guardian written consent.*

**8. LOCALITA' - VENUE**

Torbole sul Garda -

- a) Il campo di regata sarà specificato su apposita cartina esposta all'albo dei comunicati.
- b) Eventuali altri campi di regata nella stessa area saranno esposti all'albo dei comunicati.

*Torbole Lake Garda*

- a) *Notice showing the racing area will be posted on the official notice board.*
- b) *Other eventual race courses in the same area will be posted on the official notice board.*

**9. ISTRUZIONI DI REGATA - SAILING INSTRUCTIONS**

A disposizione presso la segreteria del CVT dalle ore 9.00 di venerdì 18.

*At disposal of the competitors at the CVT Secretary from 9.00 am of Friday 18<sup>th</sup>.*

**10. PERCORSO - COURSE**

Il percorso sarà trapezoidale

*Trapezoid course*

**11. PUNTEGGIO - SCORING**

Sarà adottato il sistema di punteggio minimo del RRS App. A

Fino a 4 prove nessuno scarto. Da 5 a 9 prove uno scarto.

La regata sarà valida con almeno 2 prove disputate.

*The RRS Appendix A – Low Point Scoring will apply.*

*Up to 4 races no discards are allowed.*

*If 5 to 9 races are sailed one discard will be allowed.*

*Two races are required to be completed the regatta.*

**12. PREMI - PRIZES**

Il trofeo Optimist d'Argento sarà assegnato alla società con i migliori 4 Juniores classificati. Saranno premiati inoltre i primi 6 Junior maschi, le prime 6 junior femmine, i primi 3 cadetti maschi e femmine.

The Optimist d'argento trophy will be assigned to the club with the best 4 juniore classified. Moreover will be awarded. the best 6 juniore male and female competitors and the best 3 male and female cadet competitors.

**13. EVENTI - SOCIAL EVENTS**

Pasta party al Club, al termine delle prove per tutti i regatanti

Premiazione con rinfresco

*Pasta party at the Club, at the end of the races for all participants.*

*Prize giving and buffet*



#### 14. **BARCHE APPOGGIO - SUPPORT BOATS**

Le barche di supporto e gli allenatori dovranno essere accreditati al loro arrivo. La navigazione a motore nell'Alto Garda è proibita, comunque durante questo evento sarà rilasciato uno speciale permesso fornendo alla Autorità organizzativa i seguenti documenti:

- Documenti del motore della imbarcazione ( Marca e numero di serie)
- Assicurazione del motore
- Identità del conducente

Verrà consegnata una bandiera numerata di identificazione. Qualora richiesto dal Comitato di Regata si impegnano ad intervenire in aiuto alle operazioni di soccorso.

Se non impegnate in soccorso, tutte le barche di appoggio dovranno tenersi a 200 metri dell'area di regata dal Segnale di Avviso fino al termine della prova.

*All the supporters and trainers boats must get an accreditation at their arrival. Mechanically propelled boats are generally prohibited to sail on the northern part of Lake Garda, however, during this event, a special permit to use such boats may be given producing the following documents to the Organising Authority:*

- *rib's engine registration document (engine brand name - engine serial numbers);*
- *rib's engine insurance;*
- *Driver's identity document.*

*They will be given a flag with an identification number. In case it was asked by the R.C. they will help in rescue operations.*

*After the Warning Signal and during the races, all those boats or dinghies will have to stay at least 200 meters clear from the race course*

#### 15. **RESPONSABILITA' - DISCLAIMER OF LIABILITY**

I concorrenti partecipano alle regate a loro rischio e pericolo e sotto la personale responsabilità e di **chi esercita la patria responsabilità**. Vedi Regola fondamentale 4.

Il Comitato Organizzatore, il Comitato di Regata e la Giuria non assumono alcuna responsabilità per qualsiasi danno che potesse derivare a persone o cose sia in acqua che in terra prima, durante e dopo la regata in conseguenza delle regate stesse.

Ciascun concorrente sarà il solo responsabile della decisione di partire o continuare la regata.

*Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See rule 4, Decision to Race. The organising authority, the race Committee and the jury will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.*

*It shall be the sole responsibility of the helmsman, or whoever takes his place, to decide whether or not to race or to continue the race*

#### 16. **DIRITTI DI IMMAGINE - RIGHT TO USE NAME AND LIKENESS**

I concorrenti garantiscono il Comitato Organizzatore e gli sponsor della manifestazione il diritto in perpetuo di fare uso e di mostrare a loro piacimento ogni immagine dal vivo o filmata presa durante lo svolgimento della manifestazione alla quale il concorrente ha preso parte ed eventuale materiale, senza alcun compenso.

*Competitors automatically grant to the Organising Authority and the sponsors of the Event, the right in perpetuity, to make, use and show, from time to time and at their discretion, any motion pictures and live, taped or film television and other reproductions of him/her during the period of the competition in this event in which the competitor participates and in all material related to the said event without compensation.*

#### 17. **ALTRE INFORMAZIONI / OTHER INFORMATION**

A terra le barche dovranno essere sistemate e mantenute in appositi spazi assegnati dall'Autorità Organizzativa

*Boats will be accommodated ashore in a specific and secured area and shall be kept in their assigned places*

**Per informazioni relative alla Manifestazione, Alberghi e Campeggi si prega di visitare il nostro sito [www.circolovelatorbole.com](http://www.circolovelatorbole.com)**

**To request more information about the Event, Hotels and Camping accommodation, please visit our web site [www.circolovelatorbole.com](http://www.circolovelatorbole.com)**